

1 3 1 Warpele er 1:3:1 Nejzchytralejší ze vši polní zvěře, kterou Hospodin Buh učinil, byl had. Rekl žene: "Jakže, Buh  
 1 3 2 Femeia a r 1:3:2 Žena hadovi odvětila: "Plody ze stromu v zahradě jíst smíme.  
 1 3 3 Dar despre 1:3:3 Jen o plodech ze stromu, který je uprostřed zahrady, Buh řekl: "Nejezte z něho, ani se ho nedí  
 1 3 4 Atunci warj 1:3:4 Had ženu ujišťoval: "Nikoli, nepropadnete smrti.  
 1 3 5 dar Dumne 1:3:5 Buh však ví, že v den, kdy z něho pojdete, otevrou se vám oči a budete jako Buh znát dobré i zlé  
 1 3 6 Femeia a v 1:3:6 Žena viděla, že je to strom s plody dobrými k jídlu, lákavý pro oči, strom slibující vševedoucnost  
 1 3 7 Atunci li s`e 1:3:7 Oběma se otevřely oči: poznali, že jsou nazí. Spletli tedy fíkové listy a prepásali se jimi.  
 1 3 8 Atunci au e 1:3:8 Tu uslyšeli hlas Hospodina Boha procházejícího se po zahradě za denního vánku. I ukryli se c  
 1 3 9 Dar Domnu 1:3:9 Hospodin Buh zavolal na člověka: "Kde jsi?"  
 1 3 10 El a rqspru 1:3:10 On odpověděl: "Uslyšel jsem v zahradě tvůj hlas a bál jsem se. A protože jsem nahý, ukryl jsem se  
 1 3 11 Wi Domnul 1:3:11 Buh mu řekl: "Kdo ti povedel, že jsi nahý? Nejedl jsi z toho stromu, z něhož jsem ti zakázal jíst  
 1 3 12 Omul a rqs 1:3:12 Člověk odpověděl: "Žena, kterou jsi mi dal, aby při mně stála, ta mi dala z toho stromu a já jsem  
 1 3 13 Wi Domnul 1:3:13 Proto řekl Hospodin Buh ženě: "Cos to učinila?" Žena odpověděla: "Had me podvedl a já jsem  
 1 3 14 Domnul Du 1:3:14 I řekl Hospodin Buh hadovi: "Protožeš to učinil, budeš proklet, odvržen ode všech zvířat a od  
 1 3 15 Vrqwmqwi 1:3:15 Mezi tebe a ženu položím nepřátelství, i mezi símé tvé a símé její. Ono ti rozdrtí hlavu a ty je  
 1 3 16 Femeii i -a 1:3:16 Žene řekl: "Velice rozmnožím tvé trápení i bolesti tehotenství, syny budeš rodit v utrpení, buď  
 1 3 17 Omului i -a 1:3:17 Adamovi řekl: "Uposlechl jsi hlasu své ženy a jedl jsi ze stromu, z něhož jsem ti zakázal jíst.  
 1 3 18 spini wi pql 1:3:18 Vydá ti jenom trní a hloží a budeš jíst polní byliny.  
 1 3 19 Kn sudoare 1:3:19 V potu své tváře budeš jíst chléb, dokud se nenavrátiš do země, z níž jsi byl vzat. Prach jsi a  
 1 3 20 Adam a pu 1:3:20 Člověk svou ženu pojmenoval Eva (to je Živa), protože se stala matkou všech živých.  
 1 3 21 Domnul Du 1:3:21 Hospodin Buh udělal Adamovi a jeho ženě kožené suknice a přioděl je.  
 1 3 22 Domnul Du 1:3:22 I řekl Hospodin Buh: "Tedy je člověk jako jeden z nás, zná dobré i zlé. Nepřipustím, aby vztáh  
 1 3 23 Deaceea D 1:3:23 Proto jej Hospodin Buh vyhnal ze zahrady v Edenu, aby obdělával zemi, z níž byl vzat.  
 1 3 24 Astfel a izg 1:3:24 Tak člověka zapudil. Východně od zahrady v Edenu usadil cheruby s míhajícími se plamennými  
 1 4 1 Adam s`a k 1:4:1 I poznal člověk svou ženu Evu a ta otehotněla a porodila Kaina. Tu rekla: "Získala jsem muže  
 1 4 2 A mai nqsc 1:4:2 Dále porodila jeho bratra Ábela. Ábel se stal pastýřem ovcí, ale Kain se stal zedmelcem.  
 1 4 3 Dupq o buc 1:4:3 Po jisté době přinesl Kain Hospodinu obetní dar z plodin země.  
 1 4 4 Abel a adu 1:4:4 Také Ábel přinesl obět ze svých prvorozených ovcí a z jejich tuku. I shlédl Hospodin na Ábela  
 1 4 5 dar spre C 1:4:5 na Kaina však a na jeho obetní dar neshlédl. Proto Kain vzplanul velikým hněvem a zesinal v  
 1 4 6 Wi Domnul 1:4:6 I řekl Hospodin Kainovi: "Proc jsi tak vzplanul? A proc máš tak sinatou tvář?  
 1 4 7 Nu -i awa? 1:4:7 Což nepřijmu i tebe, budeš-li konat dobro? Nebudeš-li konat dobro, hrách se uvelebí ve dveřích  
 1 4 8 Knsq Cain 1:4:8 I promluvil Kain ke svému bratru Ábelovi... Když byli na poli, povstal Kain proti svému bratru Á  
 1 4 9 Domnul a z 1:4:9 Hospodin řekl Kainovi: "Kde je tvůj bratr Ábel?" Odvětil: "Nevím. Cožpak jsem strážcem svého  
 1 4 10 Wi Dumne 1:4:10 Hospodin pravil: "Cos to učinil! Slyš, prolitá krev tvého bratra křičí ke mně ze země.  
 1 4 11 Acum blest 1:4:11 Nyní budeš proklet a odvržen od země, která rozevrela svá ústa, aby z tvé ruky přijala krev tv  
 1 4 12 Cknd vei lu 1:4:12 Budeš-li obdělávat pudu, už ti nedá svou sílu. Budeš na zemi psancem a štvancem."  
 1 4 13 Cain a zis l 1:4:13 Kain Hospodinu odvětil: "Můj zločin je větší, než je možno odcinit.  
 1 4 14 latq cq Tu 1:4:14 Hle, vypudil jsi mě dnes ze země. Budu se muset skrývat před tvou tváří. Stal jsem se na ze  
 1 4 15 Domnul i -e 1:4:15 Ale Hospodin řekl: "Nikoli, kdo by Kaina zabil, bude postižen sedmeronásobnou pomstou." A  
 1 4 16 Apoi, Cain 1:4:16 Kain odešel od tváře Hospodinovy a usadil se v zemi Nódu, východně od Edenu.  
 1 4 17 Cain s`a kr 1:4:17 I poznal Kain svou ženu, ta otehotněla a porodila Enocha. Tu se dal do stavby města a nazv  
 1 4 18 Enoh a fos 1:4:18 Enochovi se narodil Írad, Írad zplodil Mechújáela, Mechújáel zplodil Metúšáela, Metúšáel zpl  
 1 4 19 Lameh wi - 1:4:19 Lámech pojal dvě ženy; jedna se jmenovala Áda a druhá se jmenovala Sila.  
 1 4 20 Ada a nqsc 1:4:20 Áda porodila Jábala, který se stal praotcem těch, kdo přebývají ve stanu a u stáda.  
 1 4 21 Numele fra 1:4:21 Jeho bratr se jmenoval Júbal; ten se stal praotcem všech hrajících na citeru a flétnu.  
 1 4 22 Yila, de pai 1:4:22 Také Sila porodila, a to Túbal-kaina, mistra všech remeslníků obrábějících med a železo. Se  
 1 4 23 Lameh a zi 1:4:23 Tu řekl Lámech svým ženám: "Ádo a Silo, poslyšte můj hlas, ženy Lámechovy, naslouchejte  
 1 4 24 Cain va fi r 1:4:24 Bude-li sedmeronásobně pomstěn Kain, tedy Lámech sedmdesátkrát a sedmkrát."  
 1 4 25 Adam s`a k 1:4:25 I poznal opět Adam svou ženu a ta porodila syna a dala mu jméno Šét (to je [ Do klína ] vlo  
 1 4 26 Lui Set i s`i 1:4:26 Šétovi se narodil syn; dal mu jméno Enóš. Tehdy se začalo vzývat jméno Hospodinovo.  
 1 5 1 latq cartea 1:5:1 Toto je výčet rodopisu Adamova: V den, kdy Buh stворil člověka, učinil jej k podobě Boží.  
 1 5 2 I -a fqcut p 1:5:2 Jako muže a ženu je stvoril, požehnal jim a v den, kdy je stvoril, dal jim jméno Adam (to je Cíc  
 1 5 3 La vkrsta d 1:5:3 Ve věku sto třiceti let zplodil Adam syna ke své podobě, podle svého obrazu, a dal mu jméno  
 1 5 4 Dupq nawt 1:5:4 Po zplodění Šéta žil Adam ještě osm set let a zplodil syny a dcery.  
 1 5 5 Toate zilele 1:5:5 Všechnu Adamova života bylo devět set třicet let, a umřel.  
 1 5 6 La vkrsta d 1:5:6 Ve věku sto pěti let zplodil Šét Enóše.

- 1 5 7 Dupq nawt 1:5:7 Po zplolení Enóše žil Šét osm set sedm let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 8 Toate zilele 1:5:8 Všechnu dnu Šétových bylo devet set dvanáct let, a umrel.
- 1 5 9 La vrksta d 1:5:9 Ve věku devadesáti let zplodil Enóš Kénana.
- 1 5 10 Dupq nawt 1:5:10 Po zplolení Kénana žil Enóš osm set patnáct let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 11 Toate zilele 1:5:11 Všechnu dnu Enóšových bylo devet set pet let, a umrel.
- 1 5 12 La vrksta d 1:5:12 Ve věku sedmdesáti let zplodil Kénan Mahalalela.
- 1 5 13 Dupq nawt 1:5:13 Po zplolení Mahalalela žil Kénan osm set čtyřicet let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 14 Toate zilele 1:5:14 Všechnu dnu Kénanových bylo devet set deset let, a umrel.
- 1 5 15 La vrksta d 1:5:15 Ve věku šedesáti peti let zplodil Mahalalel Jereda.
- 1 5 16 Dupq nawt 1:5:16 Po zplolení Jereda žil Mahalalel osm set třicet let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 17 Toate zilele 1:5:17 Všechnu dnu Mahalalelových bylo osm set devadesát pet let, a umrel.
- 1 5 18 La vrksta d 1:5:18 Ve věku sto šedesáti dvou let zplodil Jered Henocha.
- 1 5 19 Dupq nawt 1:5:19 Po zplolení Henocha žil Jered osm set let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 20 Toate zilele 1:5:20 Všechnu dnu Jeredových bylo devet set šedesát dve léta, a umrel.
- 1 5 21 La vrksta d 1:5:21 Ve věku šedesáti peti let zplodil Henoch Metuzaléma.
- 1 5 22 Dupq nawt 1:5:22 A chodil Henoch s Bohem po zplolení Metuzaléma tři sta let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 23 Toate zilele 1:5:23 Všechnu dnu Henochových bylo tři sta šedesát pet let.
- 1 5 24 Enoh a um 1:5:24 I chodil Henoch s Bohem. A nebylo ho, neboť ho Buh vzal.
- 1 5 25 La vrksta d 1:5:25 Ve věku sto osmdesáti sedmi let zplodil Metuzalém Lámecha.
- 1 5 26 Dupq nawt 1:5:26 Po zplolení Lámecha žil Metuzalém sedm set osmdesát dve léta a zplodil syny a dcery.
- 1 5 27 Toate zilele 1:5:27 Všechnu dnu Metuzalémových bylo devet set šedesát devet let, a umrel.
- 1 5 28 La vrksta d 1:5:28 Ve věku sto osmdesáti dvou let zplodil Lámech syna.
- 1 5 29 El i -a pus 1:5:29 Dal mu jméno Noe (to je Odpocinutí). Rekl: "Ten nám dá potešení a odpocinutí od naší práce."
- 1 5 30 Dupq nawt 1:5:30 Po zplolení Noeho žil Lámech pet set devadesát pet let a zplodil syny a dcery.
- 1 5 31 Toate zilele 1:5:31 Všechnu dnu Lámechových bylo sedm set sedmdesát sedm let, a umrel.
- 1 5 32 Noe, la vrk 1:5:32 Když bylo Noemu pet set let, zplodil Noe Šéma, Cháma a Jefeta.
- 1 6 1 Cknd au kr 1:6:1 Když se lidé pocali na zemi množit a rodily se jim dcery, videli synové božští,
- 1 6 2 fiii lui Dumr 1:6:2 jak puvabné jsou dcery lidské, a brali si za ženy všechny, jichž se jim zachtelo.
- 1 6 3 Atunci Don 1:6:3 Hospodin však řekl: "Můj duch se nebude clovekem vecne zaneprazdnovat. Vždyť je jen telo."
- 1 6 4 Uriawii era 1:6:4 Za onech dnu, kdy synové božští vcházeli k dcerám lidským a ty jim rodily, vznikaly na zemi z
- 1 6 5 Domnul a v 1:6:5 I videl Hospodin, jak se na zemi rozmnožila zlovule cloveka a že každý vtvor jeho mysli i srdci
- 1 6 6 l -a pqrut r 1:6:6 Litoval, že na zemi ucinil cloveka, a trápil se ve svém srdci.
- 1 6 7 Wi Domnul 1:6:7 Rekl: "Cloveka, kterého jsem stvoril, smetu z povrchu zeme, cloveka i zvířata, plazy i nebeské
- 1 6 8 Dar Noe a 1:6:8 Ale Noe našel u Hospodina milost.
- 1 6 9 Iatq cari sk 1:6:9 Toto je rodopis Noeho: Noe byl muž spravedlivý, bezúhonný ve svém pokolení; Noe chodil s B
- 1 6 10 Noe a nqsc 1:6:10 A Noe zplodil tři syny: Šéma, Cháma a Jefeta.
- 1 6 11 Pqmkntul e 1:6:11 Zeme však byla pred Bohem zkažená a plná násilí.
- 1 6 12 Dumnezeu 1:6:12 Buh pohledel na zemi; byla zcela zkažená, protože všechno tvorstvo pokazilo na zemi svou
- 1 6 13 Atunci Dun 1:6:13 I řekl Buh Noemu: "Rozhodl jsem se skoncovat se vším tvorstvem, neboť zeme je plná lidské
- 1 6 14 Fq-yi o cor 1:6:14 Udelej si archu z goferového dřeva. V arše udeleš komurky a vysmolíš ji uvnitř i zevně smol
- 1 6 15 Iatq cum s` 1:6:15 A udeleš ji takto: Délka archy bude tři sta loket, šířka padesát loket a výška třicet loket.
- 1 6 16 Sq faci cor 1:6:16 Archa bude mít svetlík; na loket odshora jej ukončíš a do boku archy vsadíš dveře. Udeleš v
- 1 6 17 Wi, Iatq cq 1:6:17 Hle, já uvedu potopu, vody na zemi, a zahladím tak zpod nebe všechno tvorstvo, v němž je c
- 1 6 18 Dar cu tine 1:6:18 S tebou však uciním smlouvu. Vejdeš do archy a s tebou tvoji synové, tvá žena i ženy tvých
- 1 6 19 Din tot ce t 1:6:19 A ze všeho, co je živé, ze všeho tvorstva, uvedeš vždy po páru do archy, aby s tebou zustali
- 1 6 20 Din pqsqri 1:6:20 Z rozmanitých druhu ptactva a z rozmanitých druhu zvířat a ze všech zemeplazu rozmanitých
- 1 6 21 Wi tu, ia-yi 1:6:21 Ty pak si naber k obžive různou potravu, nashromáždí si ji, a bude tobe i jim za pokrm."
- 1 6 22 Awa a wi fc 1:6:22 Noe udelal všechno presne tak, jak mu Buh prikázal.
- 1 7 1 Domnul a z 1:7:1 I řekl Hospodin Noemu: "Vejdeš ty a celý tvuj dum do archy, neboť vidím, že ty jsi v tomto pokol
- 1 7 2 Ia cu tine c 1:7:2 Ze všech zvířat čistých vezmeš s sebou po sedmi párech, samce se samici, ale ze zvířat, kte
- 1 7 3 wi ckte wař 1:7:3 Také z nebeského ptactva po sedmi párech, samce a samici, aby zustalo naživu potomstvo n
- 1 7 4 Cqci dupq 1:7:4 neboť již za sedm dní sešlu na zemi déšť, který potrvá čtyřicet dní a čtyřicet nocí. Smetu z po
- 1 7 5 Noe a fqcu 1:7:5 Noe udelal všechno, jak mu Hospodin prikázal.
- 1 7 6 Noe era de 1:7:6 Šest set let bylo Noemu, když nastala potopa, vody na zemi.
- 1 7 7 Wi Noe a ii 1:7:7 Pred vodami potopy vešel Noe a s ním jeho synové i jeho žena a ženy jeho synu do archy.
- 1 7 8 Din dobitoæ 1:7:8 Z čistých zvířat i ze zvířat, která nejsou čistá, z ptactva i ze všeho, co se plazí po zemi,